

# EL SOCIALISTA

Organo de la Agrupación Socialista de Magallanes

APARECE SEMANALMENTE.

PROLETARIOS  
de todos los paises unidos  
MARX.

El periodico obrero es el  
amigo del hogar proletario y  
el legitimo defensor de los  
trabajadores honrados.



Zoda correspondencia debe dirigirse a Casilla N° 263.  
Número suelto 10 ctvs.

Los originales no se devuelven.  
Número suelto 10 ctvs.

Año III.

Punta Arenas, Jueves 16 de Setiembre de 1915.

Número 67

«EL SOCIALISTA»

Punta Arenas, Jueves 16 de Setiembre de 1915.

## El asunto de la carne

Por lo que se ha hilado esta semana alrededor del problema de la carestía de la carne, se desprende que la Honorable Junta de Alcaldes no ha encontrado otro medio de solucionarlo que el proyecto de abrir una carnicería municipal, contándose para este objeto con una temporal cooperación de algunos estancieros quienes se habrían comprometido a suministrar al municipio los animales necesarios para abastecer al pueblo de carne barata, diciéndose por anticipado que ésta no subiría de *un peso* el kilo.

No diremos nosotros que el proyecto en cuestión sea malo, pero tampoco declaramos que es bueno por la razón obvia de que vendiéndose la carne a *un peso* el kilo no se consigue solucionar el problema de la carestía, por el contrario, éste seguirá subsistiendo, talvez menos punzante pero subsistiendo al fin.

Por otra parte, la decantada generosidad de algunos estancieros con respecto a este proyecto municipal, debe entenderse en un sentido de preferencia, pues lo único que prometen estos señores es vender sus productos a la Honorable Junta sin que sus intereses sufran el menor menoscabo. Lo único que hará la Municipalidad es suprimir el intermediario.

En este concepto la carnicería municipal no es más que un ligero paliativo aplicado al pueblo en el preciso momento de la protesta, que tendrá la duración que quieran darle los estancieros alcaldes en pugna con los estancieros carniceros, pero que cesará tan pronto como dejen de haber intereses por medio, volviéndose a la misma situación de hoy, con el agravante de vernos espuestos a sufrir las represalias de unos y otros.

El asunto de abarataamiento de las carnes, es, a nuestro juicio, muy otro que el que plantea la Junta de Alcaldes. El abarataamiento no debe buscarse en una falsa generosidad que permita suprimir el intermediario, sino que en la fuerza de una ley que ponga limitación a la exportación de las carnes en un porcentaje suficientemente estudiado que permita abastecer largamente las necesidades de la región.

Todo otro acuerdo o convenio tácito que se adopte en este sentido y que esté fuera del concepto ejecutivo de la ley no beneficiará económicamente a la clase trabajadora.

Lo único que puede salvar al pueblo de la avaricia del hacendado y del abuso del carnicero, es la ley y para conseguir ésta la Honorable Junta de Alcaldes debería insistir siempre en el gobierno, haciendo presión moral permanente hasta interesarlo definitivamente en esta cuestión de interés público.

Y si, ponemos por caso, la Honorable Junta

no pudiera obtener del gobierno la promulgación de esta ley salvadora que asegurara una cantidad de animales para el exclusivo consumo del pueblo, cosa que nos parece probable porque jamás se ha dado el caso de que los burgueses legislen contra sus propios intereses, quedaria aún otra solución a este intrincado problema, que enunciarnos en la siguiente pregunta:

¿Sería cosa imposible fundar una estancia municipal que bien administrada podria dar resultados seguros?

En la Tierra del Fuego el Gobierno tiene a su disposición doscientas veinte mil hectáreas para tomarlas de donde crea más conveniente, de los mejores campos si quiere.

De esa cantidad a la Honorable Junta le sería fácil obtener unas treinta mil hectáreas o más, que con una inversión no muy fabulosa podria crear una estancia para proveer con sus productos a la alimentación del pueblo, a bajo precio.

En el próximo número demostraremos con cifras la posibilidad de la realización de esta idea.

## Ser socialista

Ser socialista es reconocer desde luego, a todo ser humano el mismo derecho que tiene uno propio de perseguir su bienestar, de conquistar todos los goces materiales y espirituales que puede ofrecer la existencia. Es aceptar en nombre de este principio que los es tambien de la democracia, como regla, una perfecta equivalencia entre el interés personal y el interés ajeno: es sufrir la injusticia y la miseria causadas por la

desigualdad social, aún cuando éstas solo pesen sobre los otros; porque "los otros somos nosotros". Por consiguiente es querer que la sociedad, que es una coalición para la vida, ponga al alcance de todos sus miembros, medios iguales para desarrollarse integralmente y desigualmente, según sus gustos y sus aptitudes.

*Ser socialista*

es inclinarse a la aboición de los privilegios o lo que es lo mismo, al establecimiento de la igualdad en el dominio económico como en el político; es de desear que en toda sociedad, en lugar de la antigua y odiosa diversion de pobres y ricos, protegidos y protectores, trabajadores y holgazanes, no exista más que una sola clase, cuyas unidades componentes, exceptuando los viejos, enfermos e imposibilitados, tengan la obligación de trabajar, y ninguno, la facultad de hacer trabajar a nadie en su lugar ni provecho.

*Ser socialista*

No es preparar el triunfo de un partido, la supremacia de tal o cual porción del pueblo. Es señalarles como tarea el crear un régimen en que todas las actividades estén coordinadas y cooperen armoniosamente al buen funcionamiento del conjunto, en que entre nativos de un mismo país, como entre jentes de naciones diferentes, la conciliación substituya a la fuerza y la astucia, la paz a la guerra, la reciprocidad de los servicios y las simpatías al antagonismo de las voluntades, la solidaridad de interés a la lucha desenfrenada de los egoísmos.

*Ser socialista*

Es comprender que para alcanzar este fin hay que asociar a los hombres y socializar las cosas; que si verdaderamente la propiedad es para todo individuo una condición y una garantía de independencia, el único medio de hacer a cada uno propietario es asegurarle su parte de riqueza individual en la riqueza colectiva. Es admitir que cada miembro de la sociedad debe estar en lo porvenir considerado como un accionista de una vasta asociación, en la que su contribución será su buen deseo, su capacidad, su esfuerzo, en la que sus dividendos los percibirá de la renta total, equitativamente repartida entre todos los que hayan contribuido a formarla.



## Revelación?

Cuéntase que Zorrilla, el célebre poeta romántico, era desconocido en los círculos literarios madrileños hasta la muerte de Larra, en que al recitar al pie del sepulcro de éste una sentida elegía se reveló poeta; algo parecido cuéntase también de Castelar. El pueblo ignoraba que había en esos dos jóvenes un poeta y un orador.

Y a título de qué nos viene usted con ese cuento—dirás, lector amigo—; pues allá voy. He creído oportuno recordar a esos dos grandes hombres, que no fueron principiantes en su carrera literaria y oratoria y que de un salto pasaron del anónimo a la celebridad, porque encuentro cierta analogía entre ellos y nuestro Alcalde, señor Montes Thurler. Pruebas al canto:

Todo Punta Arenas ha conocido al señor Montes como un estanciero hábil; con buenos conocimientos agrarios y mejores en la ganadería.

Se sabe su habilidad en vender tocuyo por yardas, hule por metros, crea por varas y varias otras cualidades inherentes al comerciante; pero lo que no ha dado a conocer al público hasta que ha ocupado un sillón entre los Honorables Alcaldes, son sus vastos conocimientos en la administración comunal: hay que enderezar a un actor tronado por que alguien lo desplumó en el tapete, el Alcalde Montes estudia con cuánto dinero debe subvencionarlo la Junta; hay que pavimentar alguna calle, el Alcalde Montes, que entiende de adoquines, es comisionado para estudiar la pavimentación; falta ganado para proveer de carne a la población, el Alcalde Montes lo ofrece generosamente a treinta chelines; se trata de rematar las celdas del Matadero, el Alcalde Montes en persona es comisionado para el remate y creo que hasta para escluir de él a algún postulante; la Junta compra algún edificio y el Alcalde Montes oficia de perito; la Junta Local de Pesca, en fin, pide a los alcaldes datos acerca de la prohibición de pescar y ésta comisiona al Alcalde Montes para que lo estudie. Nada lleva a cabo la Junta sin el visto bueno del Alcalde Montes. Verdaderamente hay hombres que no saben de lo que son capaz!

¿Sabía el señor Montes que bajo su epidermis de ganadero y comerciante—hábil en conocer el ganado y la sarna tan frecuente en él (en el ganado) y las productivas combinaciones del comercio—se ocultaba el hombre que necesita este pueblo para el correcto manejo de sus finanzas?; creemos que nó.

Se esplican ahora, lectores míos, la similitud en la revelación de sus aptitudes, entre Zorrilla el poeta, Castelar el orador y nuestro Alcalde Montes?; creo que sí. Que nuestra primera autoridad caze con las redes de su persuasión a esta enciclopedia local, para que continúe

iluminando con la luz de su saber los áridos e intrincados problemas que tiene entre manos nuestra muy Honorable Junta!

Braulio Bagual



## Notas semanales

### Sobre un concurso.

Ya que la H. J. de Alcaldes tiene el sano propósito de llamar a concurso a las personas que deseen ocupar el puesto de preceptora en Puerto Natales, queremos recordar a esa Corporación que sería un acto de justicia tomar en cuenta a la señorita Emelidna Mancilla, discípula aventajada de nuestro Liceo y que se encuentra actualmente en aquel puerto

Esa señorita desempeñó, durante algún tiempo, el cargo de preceptora a satisfacción jeneral, cargo que hubo de dejar al cerrarse aquella Escuela por causas conocidas. Creemos, pues, un acto de justicia el que sea tomada en cuenta, más siendo ella la primera que se aventuró a ir a establecerse a aquella rejión y con el fin de servir a la enseñanza.



### ¡Vaya una pregunta!

En la última sesión municipal, el señor primer Alcalde, preguntó con una injenuidad infantil: ¿Qué haremos con la tierra de las calles? Francamente que el señor Stubenrauch con su pregunta puso el dedo en la llaga y hubiéramos querido ver la cara que debió poner el Presidente al ver que con tal pregunta se ponía sobre el tapete el fracaso manifiesto de una de sus grandes iniciativas. Pero el malestar que sin duda le produjo la intempestiva pregunta, parece fué pasajero. ¡Su poderosa imaginación encuentra siempre recursos para salir de aprietos!

En lo publicado en "La Unión" y en "El Comercio", la respuesta dada por el señor Edwards, difiere. "La Unión" dice que contestó que se barrerían (?) las calles, regándoselas con petróleo y "El Comercio" que simplemente se regarían con lo mismo.

Pero ambos órganos están de acuerdo en que el señor José Menéndez es el jeneroso donante del petróleo crudo.

Cuánto agradecería el pueblo al señor Menéndez que obsequiara a nuestra Comisión alguna cantidad de fósforo para embadurnar las paredes de la Sala de Sesiones, pues estamos convencidos que a todos los ediles incluso su Presidente les falta mucho más fósforo que a las calles petróleo crudo.



¡Obreros! Leed «El Socialista que es vuestro defensor.»

## Lo que podrán hacer los trabajadores cuando conquisten el municipio

El día que los trabajadores unidos e inteligentes conquisten el municipio, llevando allí una buena y activa representación, podrán realizar los siguientes mejoramientos:

**Abaratar la carne.**—El municipio es el propietario del matadero y habiendo representación de los obreros organizados, el matadero sería administrado y vijilado por obreros y su acción sería producir el abaratamiento de la carne, mejorando las condiciones del matadero y estableciendo puestos municipales de carne.

**Abaratar la habitación.**—Los obreros viven hoy día en habitaciones inmundas y caras. Dejan en esas habitaciones la cuarta parte de sus salarios y la mitad de la vida o la salud. El municipio tiene facultad para construir habitaciones obreras y al estar los obreros en el municipio podrían hacer todas las habitaciones necesarias para el proletariado, con todas las comodidades indispensables; buenas y suficientes piezas; patio, jardín, cocina, baño, desagües, lavaderos, luz eléctrica, estantes para útiles y para ropa, etc.

**Educación pública.**—El municipio obrero, estendería la actividad educativa por medio de la escuela, de la conferencia, del biógrafo y del libro, etc., para aumentar la educación y la cultura pública.

**Abaratamiento jeneral de la vida.**—Con todo lo dicho y con el establecimiento de mercados y ferias permanentes, la acción de los obreros en el municipio sería una obra humana y patriota en bien de todos, por lo cual esta aspiración no puede tener enemigos. El problema del abaratamiento de la vida solo lo puede realizar la clase obrera organizada, puesto que los burgueses, hasta el día de hoy no han sido capaces de hacerlo, ni debemos esperar que lo hagan. El abaratamiento de la vida que puede producirlo la acción cooperativa de los obreros, es un bien para ricos y pobres, por lo cual es deber de todos los interesados en el bienestar público ayudar al progreso de esta acción. Así la conquista del municipio se puede realizar mediante la voluntad decidida de un puñado de proletarios y entonces todos estos nobles pensamientos se realizarían en bien jeneral de todos.

Bastará que todos los proletarios formen unidos en las filas del Partido Socialista y que desde ya se agrupen para ir agrandando con el número y la calidad la fuerza que será capaz de realizar el bienestar ya dicho. ¿Queréis bienestar y felicidad? ¿Queréis abaratar la vida? Agrupaos dentro de las filas del Partido Socialista y todo lo conseguiréis. Agrupaos dentro de las filas de los gremios y de las Cooperativas y vuestra fuerza de acción será superior a todas las fuerzas burguesas. Si queremos realizar todo esto hay que apresurar la construcción de nuestra fuerza. La fuerza obrera no se hace en un día. El que aconseja dejar para más tarde el cumplimiento de estos deberes, inconcientemente beneficiará al enemigo. La acción de los obreros produce beneficios en cuanto empieza la unión.

# Remate



## A fines del presente mes



**Doce motores,** calderos y bombas a vapor y a petróleo, de 60, 50, 40, 30, 12, 10 y 8 H. P., algunos de ellos nuevos y encajonados.

**Ciento ochenta cajones:** dinamita, pólvora, fulminantes; ácidos sulfúrico, comercial, puro, amoniaco, nítrico y muriático, soda, tubos, vidrios, tornillos, grampas, clavos, etc.

**Cien rollos:** mechas o guías; cabos y alambre.

Fierro y acero en barras, id galvanizado, liso y acanalado.

7.500 a 8.000 ladrillos refractarios y comunes.

3.500 a 4.000 metros de línea Decauville; torna-mesas, desvíos, carros planos y volcadores, ruedas y ejes.

9 a 10.000 sacos nuevos; mjm 150 toneladas leña en rajás.

**Diez y ocho casas habitaciones** con techos y forros de zinc acanalado, pisos, cielos, tabiques, forros interiores, puertas y ventanas de pino, de: 10X30; 8.50X2; 8.50X22; 7X27; 6.60X18; 12X12.50; 10X12.50; 8X14; 8X10.60; 6X11; 7.50X8.50; 7.50X7.50 metros.

**Veinticinco galpones** con techos y forros de zinc acanalado, de: 21X25; 10X40; 8X16; 7X27; 6X14; 4X4 metros.

Todos estos edificios están en perfecto estado.

Condiciones y demás datos: GOEMINNE, Calle Roca

## Los chilenizadores

Las personas que componen el Directorio de la Sociedad Chilena de Socorros Mútuos, probablemente inducidas por su Presidente, encontrando quizás estrecho el campo donde se desarrolla su labor de beneficencia, han tomado para sí un cúmulo de responsabilidades patrióticas que indudablemente han de merecer la más franca aprobación de los miembros de la *colectividad chilena*. Se trata de las responsabilidades inherentes a la árdua misión de chilenizar este territorio. El Centro chileno, hijo lejítimo de esa Sociedad, parece no pudo realizar acción chilenizadora, y, en vista de la indiferencia ambiente resolvió cerrar sus puertas con el natural sentimiento de los transeúntes que ya no verán más en las ventanas de ese local la hermosa cabeza de chanchito emperejilada, el *arrollado* sabroso rezumando ajíes, la rica ensalada de aceitunas y queso mantecoso y la espumosa chicha *aconcagüina*.

El primer fracaso *chilenizador* no ha amenguado los nobles impulsos de los dirigentes de la *colectividad*, por el contrario, ha contribuido, con la experiencia adquirida, a robustecerlos. Ellos se dirán ahora que los *cauceos* no son suficientes para hacer entrar en la unidad nacional al territorio, y que, por lo tanto, es necesario buscar otros medios de más exhibicionismo, quizás por aquello de que la pirotécnica ent a más fácilmente en la imaginación del vulgo. Ejemplo de esta nueva manera de chilenizar es la invitación que a sus asociados y no asociados dirige el Directorio. En ella se encarece la asistencia al acto de izar la bandera con el objeto plausible de dar un mayor realce a las fiestas patrias, rogándose a los chilenos que tengan cabalgaduras concurren caballeros en ella con todos los arreos del huaso nacional.

Este número promete un efecto *chilenizador* sorprendente, muy superior en estética al que produjo el señor Daugnac a la cabeza de aquella famosa cabalgata que vimos en el pic-nic ofrecido a Don Guillermo Bañados.

Si los compatriotas responden al llamado de la Sociedad Chilena de Socorros Mútuos, que dicho sea de paso, se ha olvidado del espíritu de sus estatutos, tendremos una nota típica nacional en el cuadro de los festejos patrios. La manta y la sonante espuela de ancha rodaja es lo único que nos falta para ser chilenos de verdad, tal como sueñan que seamos el Presidente y Vice de la *colectividad*. Con todo esto que está por realizarse en el *dieciocho* y que siga repitiéndose por algunos años más, no será aventurado profetizar que se conseguirá por fin chilenizar esto, borrando del carácter de este pueblo el extranjerismo, sustituyéndolo por el sello nacional que es como nuestra marca de fábrica, hasta el punto de ver a los estancieros dejar el automóvil por el caballo, la manta y el mozo atrás, y a los administradores y capataces gringos trocar su indu-

mentaria europea por el vestido a lo huaso, *topear en la vara* como Dio manda y empinarse un *potrillo* de chicha como un buen hijo del país.

La *colectividad* vá esta vez por buen camino *chilenizador*. El sentimentalismo de chilenizar irá poco a poco tomando auge hasta convertirse en una cosa real.

El señor Presidente y el señor Vice no deben desmayar en sus propósitos *chilenos*, ya que tantas disposiciones muestran para suplir la negligencia del gobierno en este asunto *chilenizador*. Lo esencial es que no se perdona ocasión y que se aprovechen todas. El interés nacional así lo exige. En este concepto, no el nacional, sino en el de las ocasiones, nos atrevemos a señalar la fiesta religiosa de Cuasimodo como muy a propósito para el objeto que se persigue. Aquí sería un espectáculo nuevo, bullanguero y llamativo, la fiesta de correr a Cristo en la guisa que saben hacerlo nuestros buenos y creyentes huasos.

El asunto creemos merece un poco de atención y estudio, y ello queda por cuenta del Directorio de la Sociedad Chilena de Socorros Mútuos; nosotros coadyuvarmos a su labor señalando una costumbre típica que se puede trasplantar aquí con un poco de buena voluntad. En esta obra se encontraría la decidida cooperación del clero y de la "Liga de Damas Católicas", a los cuales la Sociedad Chilena puede coaligarse para tan patrióticos fines. Tiene la palabra el Directorio.

MARIO OÑAN

## El imperialismo burgués

El aviso un tantico insolente que publicó en la prensa local un conocido dueño de carnicería que lo es también de una estancia, es la más genuina esterioización del imperialismo burgués regional, y ello nos dá una idea del concepto que de su importancia económica tienen estos señores.

Decir con cierta petulancia enfática que su establecimiento de expendio de carnes permanecerá cerrado hasta mientras la Comisión de Alcaldes no le haya devuelto las celdas que tenía arrendadas anteriormente para la manzanza de su ganado, es decir algo ya que indica presunción y envanecimiento cuyo origen arranca de las pesadas talegas y de una escasisima cultura.

"El Estado soy yo" dijo alguien que fué más que un carnicero, y algunos de sus súbditos que creían en la descendencia divina de los reyes, callaron, inclinando las testas serviles en señal de sumisión, pero nosotros que no somos súbditos de individuo tan absoluto, ni somos ediles, no tenemos por qué admitir estos gestos imperialistas que, tolerándose, infieren un ultraje al principio democrático de la República.

Y no se crea que este imperialismo tenga solamente alguna que otra manifestación parcial

entre la burguesía magallánica, nó, es jeneral, con la diferencia de que en unos se manifiesta más cultamente y en otros en su corteza primitiva. En algunos burgueses adinerados este sentimiento imperialista toma en público la forma suave de la persuasión jesuítica, pero en privado saben muy bien esterioizarlo de diverso modo. Para todos ellos las autoridades son poca cosa comparadas con el poder de su dinero. Se ríen de ellas buenamente y, quizás tengan razón. La ley es letra muerta, y las personas que están investidas de autoridad no sabrían ganarse la vida de otra manera que siendo empleados públicos. Puede también que en esto estén en lo cierto.

De todas maneras, el imperialismo seguirá tomando formas cada vez más irritantes con la culpable complacencia de todos, fomentado por el Gobierno con sus leyes proteccionistas al capital y por las autoridades locales que no tienen más criterio que el de la burguesía.

En resumen, debemos nosotros elogiar la franqueza que ha tenido este burgués para publicar su imperialismo, por aquello de que la franqueza es una forma de la sinceridad, y la sinceridad es siempre un sentimiento apreciable.

PECHOCHO.

## Por el pan....

Por el pan, muchos periodistas de ideas, claudican....

Por el pan, infinidad de profesores de ideales liberales tienen que soportar imposiciones clericales.

Y por el pan se ataca sin razones, porque manda el amo; porque influye el cura o porque obliga la sociedad

Oh... cuántos buenos hombres han retrocedido, han pasado a las tiendas enemigas por tener seguro el pan....

Oh... cuantos hombres altivos, enérgicos y dignos han tenido que descender a ser instrumento del político audaz o del imperante circulito....

Oh... el problema del pan....

Y cuántos hay que por mantener en alto su dignidad y hombría, por no permitir que se pisoteen sus ideas han sido privados del pan.

Muchos hay que ante la imposición clerical, ante los prejuicios de la sociedad y ante el mandato imperativo del amo, han preferido quedar sin el pan.

Y esos que escriben sin mirar el estómago, sin pensar en el pan para el siguiente día; escriben con el alma y por convicción.

Y esos, jamás descienden a ser instrumentos de nadie.

Esos escriben desapasionadamente, sin que el pan se interponga, sin que el estómago reclame.

Y entre esos dos, el que escribe por el pan y el que enseña por el pan no pueden sentir verdadero amor por la humanidad dolorida, ni afecto por los que sufren; los dos son iguales....

Pero el que lucha, sin que obligue el amo, sin que intervenga el amo, que escribe por ideas y por convicciones, es más patriota, porque tiene que hablar la verdad, porque tiene que esponer razones y porque no piensa en el pan del siguiente día.

Los unos son panzones y los otros idealistas....

Los unos piensan primero en el pan y después en la idea y en la dignidad.

Los otros miran primero la idea pues el pan es secundario.

Pues con estos últimos estoy, porque obran con más conciencia y con más razón.

A. Cruz Cañas.

## Encuesta

### ¿Qué opina Ud. de "Chile Austral"?

¿Qué opinión tengo yo del "Chile Austral"?

Yo, opino que ese diario es perjudicial para la colectividad, porque su programa lo desarrolla en beneficio de un reducido círculo. Los otros son también malos, pero éste es pésimo.

Solis.

El "Chile Austral", es, a mi juicio, pastelero de profesión, insustancial por naturaleza y fácilmente adaptable a todos los moldes por conveniencia, o lo que es lo mismo, una especie de la.....embarramos con vistas a la calle.

Definición que hago extensiva a los periódicos de la ciudad, por medio de la siguiente quintilla:

Califico por igual, lo mismo que al "Chile Austral" a todos, sin excepción los diarios que a la sazón forman la prensa local.

Claridades.

Para mí "Chile Austral" es un diario enemigo de todos. Lo leo por casualidad. Empero, las pocas veces que lo he tenido en mis manos han sido suficientes para formar mi opinión. Ejemplo. En el asunto de la carestía de la carne no omitió opinión alguna por no malquistarse con los capitalistas y con los obreros. Y así, siempre. Un diario como éste es enemigo de todos. De los ricos por que no defiende sus intereses abiertamente, de los pobres por la misma razón.

Pedro Gajardo W.

La siguiente fórmula sintetiza mi opinión de "Chile Austral":

Sinceridad	0.0
Criterio comercial	0.2
Criterio político	0.0
Criterio oportunista	0.5
Criterio equilibrista	0.7
Criterio literario	0.0
Criterio artístico	0.0
Moralidad, relativa a los componentes de esta fórmula.	

Dr. Ciroco Petit.

# Diaz, Contardi y Cia.

# MARTILLEROS

## Cinema Lilley

El salón más popular de Punta Arenas preferido del Público

¡Siempre novedades!!

## Cigarrillos

### COMERCIO VICTORIA

y N.º 13

Son los mejores

En venta

en todas partes

JOAQUIN Figueredo Y Cia

## Sastreria Paris

—DE—

### Juan Pourrat

Calle Magallanes, entre Avenida Colon y Rio de las Minas

## Heliodoro Gonzalez y Cia

La ciudad de Pekín

La casa que vende mas barato confecciones para SEÑORAS

## Leopoldo Feller

### Talabarteria

Accesorios para carros y coches de todas clases

Especialidad en artículos de arneses, y maletas para viajeros.

—CALLE ATACAMA—

## Sastreria la Económica

—DE—

### Victor M. Vargas

—Aconcagua 1.154—

## Taller de Relojeria

Y

## Joyería

DE

# Gustavo Bæriswyl

Calle Roca 940 frente á Matetich

—Punta Arenas, Magallanes—

Surtido Jeneral de Joyería y Piedras Finas

—RELOJES DE PRECISION—

—Se dora y platea metales—

Taller para composturas de joyas y relojes

Trabajo Garantido —o— —o— Precio Reducido

## Carnicería Magallanes

# Muñoz y Ca.

Calle Aconcagua esq Balmaceda

Teléfono N.º 241

Nuestra práctica en el ramo nos permite ofrecer a Ud. en igualdad de precios la mejor carne que se expende en plaza. Los pedidos son atendidos con esmero y prontitud.

Ventas por mayor

y al detalle

Talleres de Herrería, Mecánica y Rejas Mortuorias. Soldaduras Autógenas. Se pega toda clase de metal roto fierro batido, fundido, aluminio, cobre, bronce, etc. quedando como nuevo. Única casa que cuenta con aparatos para estos trabajos.

TALLERES

Calle Atacama 868.

Avenida de la Pampa 158.

Casilla de Correo 207.

Teléfono 178.

E. MAYNARD



## Golejio Eusebio Lillo

Avenida Colon N.º 580 entre Chiloé y Talca.

Este establecimiento de instrucción particular, fundado en 1903, cuenta con amplias salas de estudio perfectamente claras y bien ventiladas y con espléndido servicio higiénico.

Se reciben niños de ambos sexos internos, medios pupilos y externos.

Honorarios módicos.

LA DIRECCION

## Juan Honeisen

Almacen de mercaderias en jeneral por mayor y menor

## PELUQUERIA

## Lacaze y González

Sombrerería

Perfumería

Calle Roca.

## Sociedad Comercial de Magallanes

Teléfono 351 Valdivia esq. Magallanes Casilla 285

Ofrece a precios convenientes: Harinas Chilena y Argentina varias marcas.

Maiz Argentino.

Harina de maiz.

Vinos en barriles Mesa Viña Coligües-Cuatro viña Blanco seco Oporto tinto y blanco.

Vinos enbotellados Santa Rita Concha y Toro San Pedro y Panquehue Errazuriz.

Conservas nacionales y extranjeras gran surtido.

## Nueva Sastreria Magallanes

de Salvador Morvello

Pongo en conocimiento del público de Punta Arenas, que en mi taller de sastrería recibo toda clase de obras concernientes al ramo.

Corto y coso: fracs: jaquets, levitas, sobretodos, pantalones, chalecos de fantasía, etc.

Hago toda clase de composturas y reformas.

Calle Aconcagua N.º 1220

(Al lado de la Pastelería La Colonial)

# “La Necesaria”

SOCIEDAD COOPERATIVA OBRERA de CONSUMOS

Calle Sarmiento Esquina O'Higgins

Esta Sociedad basada sobre los verdaderos principios del Cooperativismo, repartiendo a sus asociados las mercaderías exatadamente al precio de costo, las cuales se compran por grandes cantidades en los mismos países de origen. **¡Al Público!** Para darle facilidades para ingresar en esta Sociedad se le hace un descuento de 5 por ciento, a pesar de vender al precio mas bajo de plaza. Vender bueno y barato es nuestro lema.

